

Grand TRIOS FOR Piano

SMPH
原版引进
ORIGINAL EDITION
LICENSING

[美] 梅洛迪·伯贝尔著 茅为蕙译

梅洛迪 钢琴六手联弹曲集

适用于初级水平的4首作品

3

Grand TRIOS
FOR Piano

美国阿尔弗莱德出版公司提供版权



 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

Grand TRIOS
FOR *Piano*

[美] 梅洛迪·伯贝尔著 茅为蕙译

梅洛迪
钢琴六手联弹曲集

适用于初级水平的4首作品 3

上海音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

梅洛迪钢琴六手联弹曲集 3 / [美]梅洛迪·伯贝尔著; 茅为蕙译 - 上海:

上海音乐出版社, 2016.11 重印

ISBN 978-7-5523-1023-8

I. 梅… II. ①梅… ②茅… III. 钢琴曲 - 美国 - 现代 - 选集 IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 033691 号

© 2011 ALFRED MUSIC PUBLISHING CO., INC.

Chinese Edition © 2011, 2015 ALFRED MUSIC PUBLISHING CO., INC.

Exclusive Distributor of Chinese Language Edition: Shanghai Music Publishing House, Shanghai

Any unauthorized photocopying, duplication, sale or distribution is strictly prohibited and is a violation of international copyright laws

All Rights Reserved

Used by Permission

书 名: 梅洛迪钢琴六手联弹曲集 3

著 者: [美]梅洛迪·伯贝尔

译 者: 茅为蕙

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 王媛媛

封面设计: 陆震伟

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市绍兴路 7 号 200020

网址: www.ewen.co

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海书刊印刷有限公司

开本: 640×978 1/8 印张: 3.5 乐谱: 28 面

2016 年 3 月第 1 版 2016 年 11 月第 2 次印刷

印数: 3,001 - 4,000 册

ISBN 978-7-5523-1023-8/J · 0931

定价: 15.00 元

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

作者序

六手联弹是一种既有活力又激动人心的演奏方式，组合可以多种多样：一位老师和两个学生，一位家长和两个孩子，还有我最喜欢的——三个好朋友。演奏六手联弹时令人兴奋，排练时更因为大家都在分享对音乐的爱而其乐无穷。

学习六手联弹能帮助学生在节奏、触键、乐句处理和音色变化上得到提高，并同时学会如何互相聆听、互相协调。我创作的《梅洛迪钢琴六手联弹曲集》就是为了让现在的学生体会不同的音乐风格和音乐语言，希望学生们能通过这个“曲集”同时提高他们的音乐修养和演奏技巧。我衷心希望学生们能在这套“曲集”中感受愉悦，找到兴趣！

梅洛迪·伯贝尔

The Author Preface

Trio playing is both energizing and exciting, and there are many ensemble possibilities: a teacher and two students; a parent and two siblings; or, my favorite, three friends. While performances can be thrilling, preparing trio music can be enjoyable as well since sharing the love of music with others is so rewarding.

Trios also offer a great musical experience for students. Rhythm, phrasing, articulation, and dynamics all become wonderful teaching tools while students learn to listen for that unique blending of parts. I have written Grand Trios for Piano, Book 3, so that today's piano students can experience music in a variety of styles, meters, and tempos. I have also written this collection so that students can progress technically and musically...together!

I sincerely hope that students will find the pieces challenging and fun in these Grand Trios for Piano!

Best wishes,

Melody Bolser

译者序

The Translator Preface

如果说四手联弹是一个组合，那么六手联弹就是一个小小团队了。孩子们在学习六手联弹时，不仅要对自己的演奏部分有绝对的把握，还要同时注意自己左边和右边伙伴的演奏，这样才能合作成功。这对一个年轻的钢琴学生来说，是多大的挑战、多新奇的形式、多吸引人的表演方式！美国著名音乐教育家、作曲家梅洛迪·伯贝尔（Melody Bober）女士的《梅洛迪钢琴六手联弹曲集》是儿童钢琴教育领域里的至尊佳作。它的编排由浅至深，旋律通俗易懂，和声典雅时尚，风格变化多端，故事情节更是丰富多彩、包罗万象。这一系列在某种意义上来说对于丰富中国琴童六手联弹曲目具有重要作用。

第三册中的四首六手联弹适合于学龄在一两年的琴童。《蓝莓蓝调》是让孩子们第一次接触到故意把两个八分音符弹得“不平均”的爵士摇摆节奏，是一个训练既自由又严谨的节奏掌控的极好机会。《旋转木马》要注意三拍子节奏的准确，不能有任何节奏上的摇晃和变化，让旋转的木马既流畅又稳定。《午夜骑士》又是一首爵士韵味很浓的乐曲，但其节奏更为规整，平均规整的八分音符不再摇摆，低声部的旋律尤其需要被突出和强调。《一、二、三、四》，顾名思义，是一首四拍子节奏明显的小曲，跳音理应干脆明了，连音旋律应该被演奏得既平均完美，又不生硬无趣。

茅为蕙

If performing duet is team work, then performing trio is like a group working together. When students learn how to play a piece for 6 hands, they not only need to know their own part very well, but at the same time also need to pay attention to the left, listen to the right, and try to work with everyone involved. For many young students, this is quite a challenge, both musically and technically. But how fun it is, to play with not only one but two of your best friends... The “Grand Trio for Piano” series composed by the well accomplished American composer Ms. Melody Bober is such an excellent representative in this genre, bringing much joy and experience to the young piano students!

Book 3 contains 4 trios for late beginner level students. “Blueberry Blues” maybe the first piece for the young students to have fun with the swing rhythm, excellent opportunity to learn how to be “free” and “strict” at the same time. “Carousel” must have a very steady tempo, just like the true carousel has to be very steady for its riders to enjoy and have fun! “Midnight Rider” has melody notes appearing in many different voices, all are important! The 8th notes here are even, without any movements! “Uno, dos, tres, quatro” is one, two, three, four in Spanish; it’s only logical that there are four beats in every measure, so make sure it’s steady and stable! Staccato notes vivid, while the legate melody is elegant and smooth.

Dr. Weihui Mao

目 录

蓝莓蓝调	2
旋转木马	6
午夜骑士	12
一、二、三、④	18

CONTENTS

Blueberry Blues	2
Carousel	6
Midnight Rider	12
Uno, dos, tres, quatro	18

目 录

蓝莓蓝调	2
旋转木马	6
午夜骑士	12
一、二、三、④	18

CONTENTS

Blueberry Blues	2
Carousel	6
Midnight Rider	12
Uno, dos, tres, quatro	18

蓝莓蓝调

Blueberry Blues

中声部
Middle

梅洛迪·伯贝尔
Melody Bober

爵士摇摆 Jazzy swing (♩=104) ♩ = $\frac{3}{4}$ ♩

低声部
Low

爵士摇摆 Jazzy swing (♩=104) ♩ = $\frac{3}{4}$ ♩

5

9

5

9

高声部
High

爵士摇摆 Jazzy swing (♩=104) ♩ = $\frac{1}{2}$ ♩
全曲双手均高一个八度弹奏
(Both hands one octave higher throughout)

5

9

中声部
Middle

13

低声部
Low

.....

13

18

D.S. al Coda

 Coda

18 *D.S. al Coda*

Coda

高声部
High

.....

13

18 *D.S. al Coda*

Coda

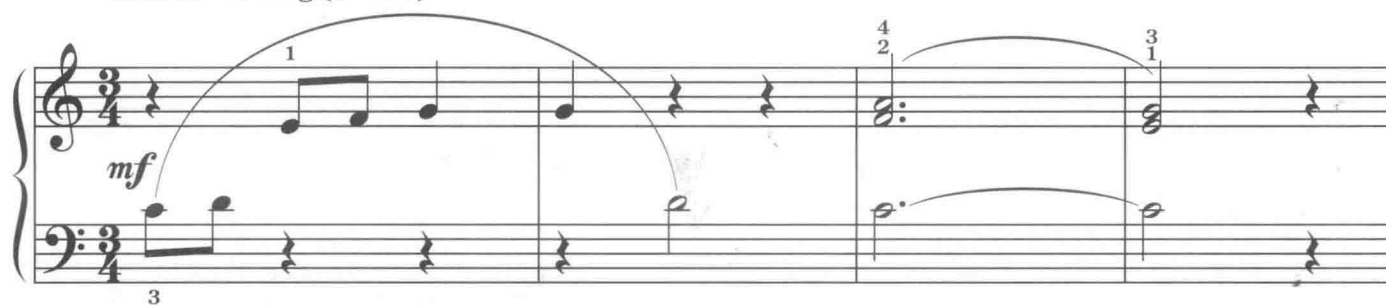
旋转木马

Carousel

中声部
Middle

梅洛迪·伯贝尔
Melody Bober

流动地 *Flowing* (♩=138)



低声部
Low

流动地 *Flowing* (♩=138)

全曲双手均低一个八度弹奏 (*Both hands one octave lower throughout*)

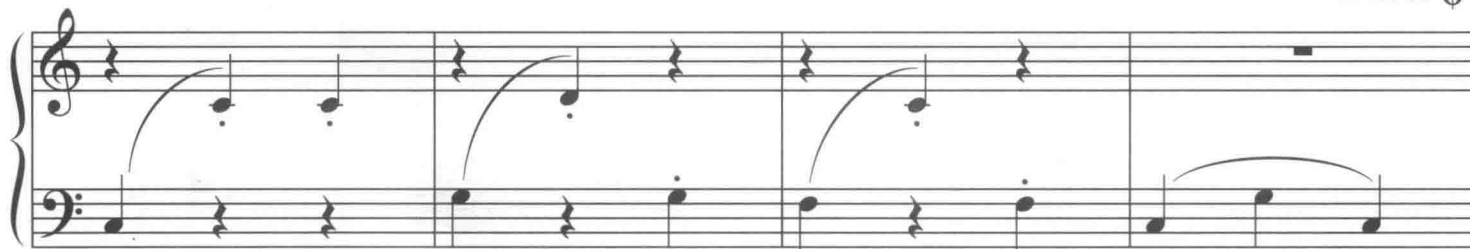


5



9

to Coda ⊕



5

9

to Coda ⊕

高声部
High

.....

流动地 Flowing (♩=138)

全曲双手均高一个八度弹奏 (Both hands one octave higher throughout)

3

mf

1

5

9

to Coda ⊕

中声部
Middle

13

1 1 3 4

mp

1 3

低声部
Low

.....

13

mp

2

18

1 1 3 4

23

1 1 3 4

18

23

高声部
High

.....

13

18

23

中声部
Middle

28

D.C. al Coda

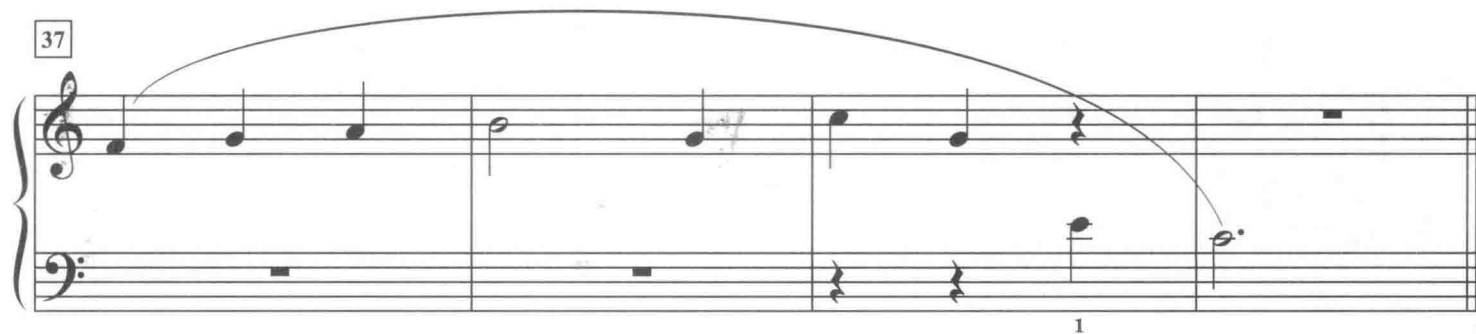
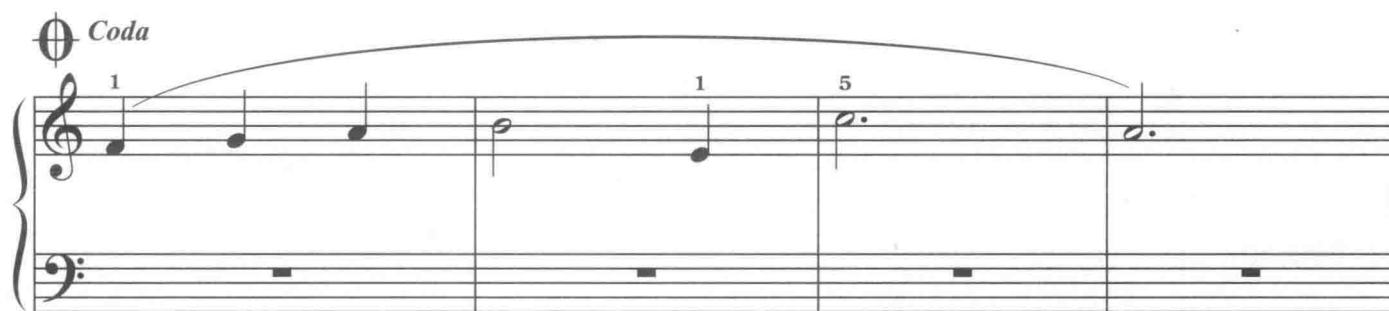
低声部
Low

28

D.C. al Coda

Coda

37



高声部
High

.....

